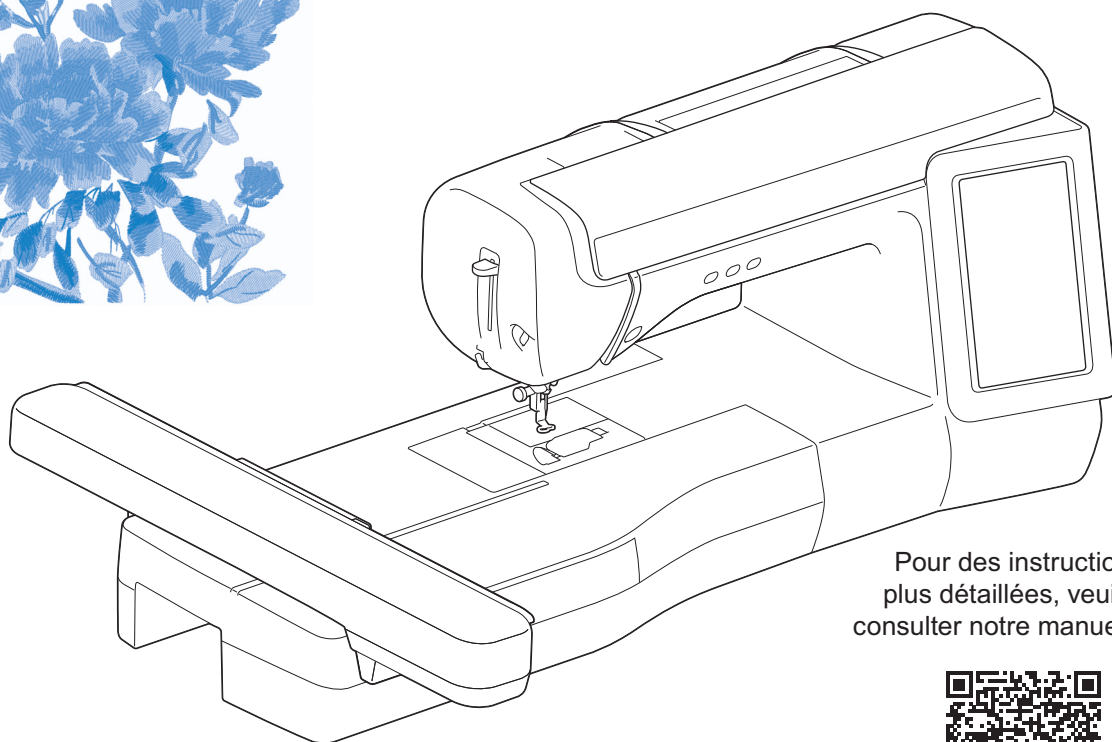


Manuel d'instructions de base

Machine à broder

Product Code (Référence du produit) : 888-P60/P62/P63



Pour des instructions plus détaillées, veuillez consulter notre manuel Web.



<https://s.brother/cmhm0/>

Veillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.

Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement.

Les manuels les plus récents sont disponibles sur le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) (<https://s.brother/cphau/>).

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette machine. Avant d'utiliser cette machine, lisez soigneusement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » et consultez ce manuel pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des nombreuses fonctions disponibles.

En outre, après avoir lu ce manuel, rangez-le dans un lieu facile d'accès afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.

DANGER

- Pour réduire les risques d'électrocution

- 1** Débranchez toujours la machine de la prise électrique immédiatement après son utilisation, lors de son nettoyage, de la réalisation des réglages d'entretien de l'utilisateur mentionnés dans ce manuel, ou si vous laissez la machine sans surveillance.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

- 2** Débranchez toujours la machine de la prise électrique, quand vous procédez à un des réglages mentionnés dans le manuel d'instructions.
 - Pour débrancher la machine, placez l'interrupteur sur le symbole « O » pour l'éteindre, puis prenez la fiche et tirez dessus pour la sortir de la prise d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon.
 - Branchez directement la machine sur la prise d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
 - Débranchez toujours la machine en cas de coupure de courant.
- 3** Accidents d'origine électrique :
 - Cette machine doit être connectée à une source d'alimentation secteur dans la plage indiquée sur la plaque signalétique. Ne la branchez pas à une source d'alimentation électrique de courant continu ni à un onduleur. Si vous ne savez pas de quelle source d'alimentation vous disposez, contactez un électricien qualifié.
 - L'utilisation de cette machine n'est approuvée que dans le pays d'achat.

4 Dangers d'incendie :

- N'utilisez pas de substances inflammables, de vaporisateurs de quelque type que ce soit, ni de solvants organiques/liquides contenant de l'alcool ou de l'ammoniac pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du produit. Vous risqueriez de provoquer un incendie.

5 N'utilisez jamais cette machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé(e), si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée, ou si de l'eau a été renversée dessus ou sur ses accessoires. Renvoyez la machine au revendeur Brother agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

- Lorsque votre machine est stockée ou en cours d'utilisation, si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur, chaleur, décoloration ou déformation), arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez le cordon d'alimentation.
- Transportez toujours la machine en la tenant par sa poignée de transport. En soulevant la machine par une autre pièce, vous risqueriez de l'endommager ou de la faire tomber et de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou intempestif car vous risqueriez de vous blesser.

6 Maintenez toujours votre espace de travail dégagé :

- N'installez pas ou n'utilisez pas dans des zones où de la poussière explosive ou conductrice d'électricité est générée.
- N'utilisez jamais la machine si les aérations sont obstruées. Ne laissez pas de peluches, poussières et morceaux de tissu s'accumuler dans les ouvertures de ventilation de la machine.
- N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet étranger dans une des ouvertures.
- Ne faites pas fonctionner la machine en cas d'utilisation d'aérosols (pulvérisations) ou d'administration d'oxygène.
- N'utilisez pas la machine à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou un fer à repasser. La machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement que vous brodez risqueraient de prendre feu, vous exposant à des risques de brûlure ou d'électrocution.
- Ne posez pas cette machine sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée. La machine risquerait de tomber et de vous blesser.

7 Soyez tout particulièrement attentif lors de la broderie :

- Faites toujours très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées.
- Ne touchez aucune pièce en mouvement. Vous devez faire preuve d'une grande prudence avec l'aiguille de la machine.
- Mettez l'interrupteur de la machine sur le symbole « O » pour la mettre hors tension lorsque vous procédez à des réglages à proximité de l'aiguille.
- N'utilisez pas de plaque à aiguille endommagée ou inadéquate, vous risqueriez de casser l'aiguille.

8 Cette machine n'est pas un jouet :

- Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Ce produit contient des pièces de petite taille. Conservez le produit hors de portée des enfants pour empêcher toute ingestion accidentelle des pièces de petite taille.
- Conservez le sac en plastique dans lequel cette machine a été fournie hors de portée des enfants, ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac; ils risqueraient de s'étouffer.
- Ne faites du découpeur que l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.

9 Pour une durée de vie prolongée :

- Quand vous utilisez et rangez cette machine, évitez les endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou de tout autre objet dégageant de la chaleur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants ni de solvants organiques tels que des diluants, de l'éther de pétrole ou de l'alcool pour nettoyer la machine. Sinon, la finition risquerait de se décoller ou de s'égratigner.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions de base pour remplacer ou installer tout ensemble de pièces, le pied-de-biche, l'aiguille ou toute autre pièce.

10 Pour la réparation ou le réglage :

- Si l'unité d'éclairage est endommagée, faites-la remplacer par un revendeur Brother agréé.
- En cas de dysfonctionnement ou si un réglage doit être effectué, suivez d'abord le tableau de dépannage au dos du manuel d'instructions de base pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother local agréé.

N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, comme mentionné dans ce manuel.

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

Veuillez noter que les écrans et les icônes illustrés dans les procédures peuvent différer des éléments réels.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Cette machine est conçue pour
une utilisation domestique.**

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

**POUR LES UTILISATEURS AU
ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE
ET À CHYPRE UNIQUEMENT**

IMPORTANT

- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque , d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise secteur disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur Brother agréé.

Déclaration de conformité du fournisseur de la FCC (Federal Communications Commission) (États-Unis uniquement)

Partie responsable : Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911, États-Unis
Tél. : (908) 704-1700

déclare que le produit

Nom du produit : Machine à coudre Brother
Numéro de modèle : BX1e

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation n'est pas conforme. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Prendre contact avec un revendeur Brother agréé ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.
- Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou autres émetteurs.

IMPORTANT

Toute transformation ou modification non expressément autorisée par Brother Industries, Ltd. pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet appareil.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC et les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC et les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Déclaration de conformité (Europe et Turquie uniquement)

Nous, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles de toutes les directives et réglementations applicables en vigueur dans la Communauté Européenne.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother). Accédez au site support.brother.com

Déclaration de conformité a la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (Europe et Turquie uniquement) (applicable aux modèles disposant d'une interface radio)

Nous, Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon déclarons que ces produits sont en conformité avec les dispositions de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother). Accédez au site support.brother.com

Réseau local sans fil (modèles avec fonction réseau sans fil uniquement)

Cette machine prend en charge l'interface sans fil.
Bande(s) de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz
Puissance maximale des fréquences radio transmise dans la ou les bandes de fréquence : Inférieure à 20 dBm (e.i.r.p)

Information pour le règlement de la Commission (UE) 801/2013 (Grande Bretagne uniquement), (UE) 2023/826 (Europe uniquement)

Pour des informations relatives à ces règlements, veuillez consulter le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) support.brother.com

Consommation d'énergie

Votre machine est dotée d'une fonction de coupure automatique. Si vous choisissez de retarder son activation, la consommation d'énergie augmentera.

MARQUES DE COMMERCE

WPA™, WPA2™ et WPA3™ sont des marques de commerce de Wi-Fi Alliance®.

QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Tous les noms de marque et de produit de sociétés apparaissant sur des produits Brother, sur des documents associés et sur n'importe quel autre support sont des marques de commerce ou des marques déposées de ces sociétés respectives.

DROITS D'AUTEUR ET LICENCE

Ce produit comporte un logiciel développé par le fournisseur suivant : ©2008 Devicescape Software, Inc.

MESURES DE PRÉCAUTION POUR LA CONNEXION AU RÉSEAU SANS FIL

Veillez à utiliser un routeur ou un pare-feu lorsque vous connectez la machine à Internet, afin de la protéger contre tout accès Web non autorisé.

TABLE DES MATIÈRES

LA LISTE DES MANUELS D'INSTRUCTION	7
Fonctionnalités particulières	8
Chapitre 1 Préparatifs	9
Noms des pièces de la machine	9
Accessoires inclus	10
Mise sous tension de la machine	11
Écran à cristaux liquides	12
Connexion au réseau sans fil	13
Activation d'une connexion au réseau sans fil	13
Bobinage/installation de la canette	15
Bobinage de la canette	15
Installation de la canette	18
Enfilage supérieur	19
Chapitre 2 Broderie	21
La broderie étape par étape	21
Fixation de l'unité de broderie	22
Mise en place du tissu dans le cadre à broder	23
Positionnement du motif de broderie (utilisation du gabarit) ...	24
Installation du cadre à broder	24
Sélection et modification d'un motif de broderie (écran à cristaux liquides)	25
Écran de modification de la broderie	25
Écran de disposition de la broderie	26
Broder	27
Vérification de la tension du fil	28
Si le fil casse ou la canette tombe à court de fil	28
Chapitre 3 Annexe	29
Remplacement de l'aiguille	29
Changement de pied-de-biche	30
Entretien et maintenance	31
Nettoyage de l'écran à cristaux liquides	31
Nettoyage de la surface de la machine	31
Restrictions concernant l'application d'huile	31
Précautions concernant le rangement de la machine	31
Nettoyage de la coursière	31
Retrait/fixation de la plaque à aiguille	32
Dépannage	33
Liste des symptômes	33
Messages d'erreur	35
Mise à jour du logiciel de votre machine	36
Mise à jour avec le réseau local LAN sans fil	36
À propos des accessoires en option	37
Avant de prêter le produit ou de le mettre au rebut	37

LA LISTE DES MANUELS D'INSTRUCTION

Nom	Contenu	Référence
Manuel d'instructions de base (Imprimé)	Instructions pour l'utilisation de base de ce produit. Veuillez lire ce document avant d'utiliser la machine.	Imprimé/Inclus avec la machine
Manuel d'instructions (Web)	En plus du manuel d'instructions de base imprimé, des conseils utiles, des détails sur des fonctions de la machine à broder et des réglages de la machine y sont présentés.	Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) https://s.brother/cmhau/
Guide de motifs de broderie (site Web)	Liste des motifs de broderie intégrés dans ce produit.	
Accessoires inclus	Liste des accessoires inclus dans ce produit.	Imprimé/Inclus avec la machine



Dans certaines situations, le manuel d'instructions Web peut vous aider.

Notre manuel d'instructions Web possède des informations qui sont utiles dans les situations suivantes.
N'hésitez pas à le consulter. <https://s.brother/cmhau/>

• Comment obtenir des conseils pour améliorer votre projet ?

► Belles finitions de broderie

Il existe plusieurs conseils adaptés à votre projet comme :

- broderie de tissus lourds

• Pour des conseils de dépannage

► Dépannage, messages d'erreur

Quand un message d'erreur apparaît à l'écran ou la machine ne peut pas être utilisée correctement, reportez-vous à la liste des messages d'erreur ou à la section de dépannage qui explique et résout les problèmes possibles.

• Pour personnaliser les réglages du logiciel

► Réglages

Vous pouvez modifier les réglages pour les adapter à vos préférences, comme la position de l'aiguille, la coupure automatique du fil et le bip sonore.



Mémo

- Quand vous voyez cette icône à côté d'un titre, vous pouvez accéder à des informations plus détaillées en scannant le QR code du manuel d'instructions Web.

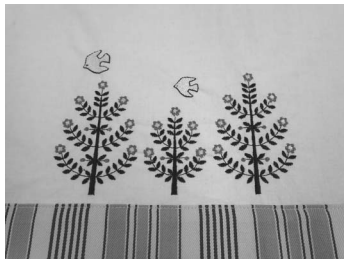


Fonctionnalités particulières

Voici quelques-unes des fonctionnalités de ce produit. Pour plus de détails sur leurs fonctions, reportez-vous au manuel d'instructions (Web).

- **Positionnement à 2 points**

Cette fonction permet le positionnement précis des motifs de broderie.



- **Crochet au fil couché (uniquement pour certains modèles)**

En brodant un fil de laine sur un renfort de broderie hydrosoluble, puis en dissolvant ce dernier, vous pouvez facilement réaliser des articles dans le style du crochet.



- **Copie dans la matrice**

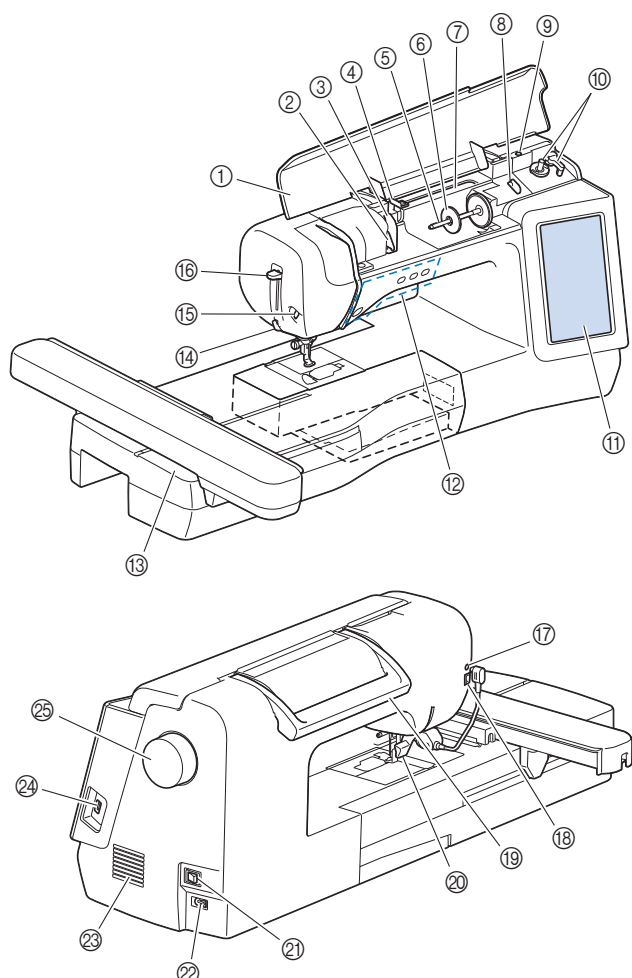
Vous pouvez placer le motif à plusieurs reprises dans l'ensemble de la zone de broderie.



Chapitre 1 Préparatifs

Noms des pièces de la machine

■ Pièces principales



- ① Capot supérieur
- ② Plaque du guide-fil
- ③ Plaque de protection du guide-fil
- ④ Guide-fil de bobinage de la canette et disque de pré-tension
- ⑤ Porte-bobine
- ⑥ Couvercle de bobine
- ⑦ Emplacement du stylet (stylus)
- ⑧ Coupe-fil de la canette
- ⑨ Fente pour porte-bobine supplémentaire (page 16)
- ⑩ Bobineur de canette
- ⑪ Écran à cristaux liquides (page 12)
- ⑫ Touches des commandes (page 10)
- ⑬ Unité de broderie
- ⑭ Coupe-fil
- ⑮ Fente pour accessoire externe
- ⑯ Levier de l'enfile-aiguille
- ⑰ Prise femelle pour accessoire externe (page 30)
- ⑱ Connecteur pour accessoire externe
- ⑲ Poignée de transport
Transportez la machine par sa poignée de transport.
- ⑳ Levier du pied-de-biche
Vous ne pouvez pas utiliser le levier du pied-de-biche une fois que le pied-de-biche a été relevé à l'aide de  (Touche de levée du pied-de-biche).
- ㉑ Interrupteur d'alimentation principal (page 11)
- ㉒ Entrée d'alimentation

㉓ Grille d'aération

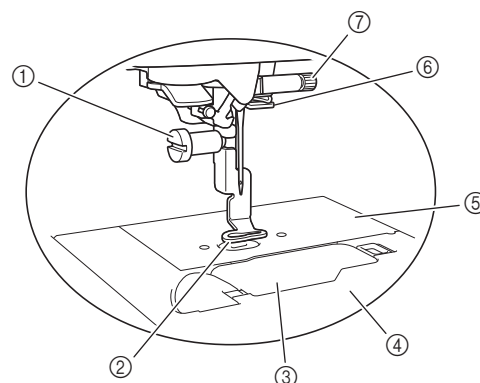
La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine.

㉔ Port USB

㉕ Volant

Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever et abaisser l'aiguille.

■ Section aiguille et pied-de-biche

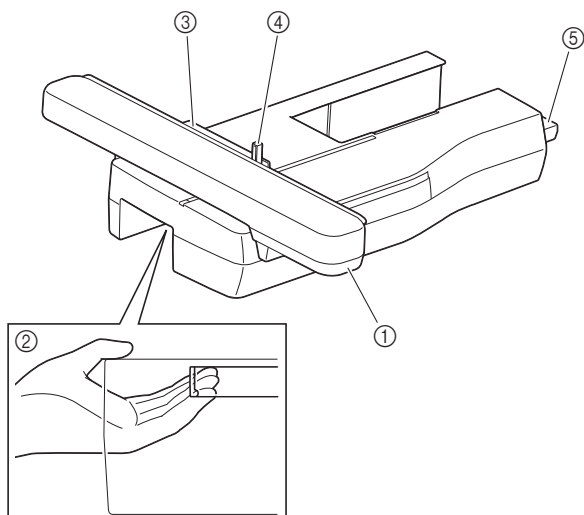


- ① Vis du pied-de-biche
- ② Pied-de-biche
- ③ Capot du compartiment à canette
- ④ Capot de la plaque à aiguille
- ⑤ Plaque à aiguille
- ⑥ Guide-fil de la barre à aiguille
- ⑦ Vis du support de l'aiguille

■ Unité de broderie

À fixer pour la broderie. (page 22)

Avant de fixer ou de détacher l'unité de broderie, mettez la machine hors tension.



① Chariot

Le chariot déplace automatiquement le cadre à broder pendant que vous brodez.

② Levier de déverrouillage (situé sous l'unité de broderie)

Tirez sur le levier de déverrouillage pour ôter l'unité de broderie.

③ Support du cadre à broder

Insérez le cadre à broder dans le support du cadre à broder pour le maintenir en place.

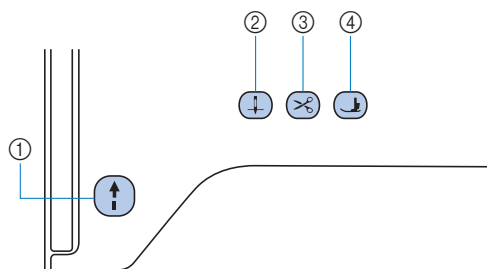
④ Levier de sécurité du cadre

Abaissez le levier de sécurité du cadre pour maintenir le cadre à broder.

⑤ Connecteur de l'unité de broderie

Insérez le connecteur de l'unité de broderie dans le port de connexion quand vous fixez l'unité de broderie.

■ Touches des commandes



① Touche « Marche/Arrêt » ↑

Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à broder ou pour arrêter. La touche change de couleur en fonction du mode d'opération de la machine.

Vert : La machine est prête ou est en cours de fonctionnement.
Si la touche clignote lentement en vert, la machine entre en mode Économie d'énergie. (page 11)

Rouge : La machine n'est pas prête.

Orange : La machine est en train de bobiner le fil de la canette, ou l'axe du bobineur de canette est déplacé vers le côté droit.

② Touche Position de l'aiguille ↓

Appuyez sur la touche Position de l'aiguille pour relever ou abaisser la position de l'aiguille.

③ Touche Coupe-fil ✂

Lorsque vous avez terminé la broderie, appuyez sur la touche Coupe-fil pour couper automatiquement le fil.

④ Touche de levée du pied-de-biche ↓

Appuyez sur la touche de levée du pied-de-biche pour abaisser le pied-de-biche. Appuyez de nouveau sur cette touche pour relever le pied-de-biche.

Accessoires inclus

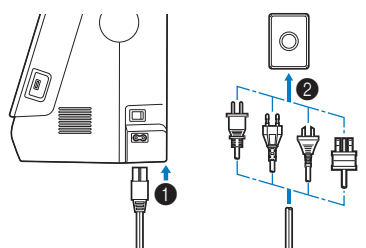
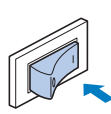
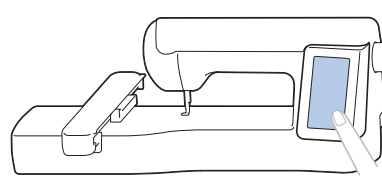
Pour les accessoires inclus avec votre machine, reportez-vous au feuillet supplémentaire « Accessoires inclus ».

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des chocs électriques ou endommager la machine.
- Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont correctement insérées dans la prise électrique et dans le connecteur de cordon d'alimentation de la machine. Sinon, un incendie ou un choc électrique pourrait se produire.
- N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique en mauvais état.
- Si une des situations suivantes se produit, mettez la machine hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, au risque de provoquer un incendie ou un choc électrique ou d'endommager la machine.
 - Lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine.
 - Après avoir utilisé la machine.
 - Si une coupure de courant se produit pendant que vous utilisez la machine.
 - Si la machine ne fonctionne pas correctement, par exemple dans le cas d'une connexion lâche ou coupée.
 - Pendant un orage.

⚠ ATTENTION

- Veillez à bien utiliser le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- Ne branchez pas cette machine avec des rallonges ou dans des multiprises où d'autres appareils sont branchés au risque de provoquer un incendie ou de recevoir un choc électrique.
- Ne branchez ou débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées au risque de recevoir un choc électrique.
- Quand vous débranchez le cordon d'alimentation, veillez d'abord à bien mettre la machine hors tension, puis saisissez la fiche pour débrancher le cordon. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer un incendie ou de recevoir un choc électrique.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou nouer le cordon d'alimentation, ni à tirer dessus. De plus, ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon, ne l'exposez pas à la chaleur et ne l'endommagez pas, au risque de provoquer un incendie ou de recevoir un choc électrique. Si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé(e), arrêtez d'utiliser la machine, puis faites-le réparer par votre revendeur Brother agréé avant de continuer à l'utiliser.
- (Pour les États-Unis uniquement)
Cet appareil comporte une fiche polarisée (avec une lame plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, cette fiche est prévue pour s'insérer dans une prise électrique polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise électrique, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise électrique adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

1 Insérez la fiche du cordon d'alimentation. 	2 Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine sous tension (placez-le sur « I »). 	3 Une fois que la vidéo d'ouverture a été reproduite, touchez l'écran à n'importe quel endroit. 
--	---	---

💡 Remarque

- Quand vous mettez la machine sous tension pour la première fois, sélectionnez la langue puis réalisez les autres réglages initiaux.
 - ▶ Activation d'une connexion au réseau sans fil (page 13)
- Pour mettre la machine hors tension, appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal (placez-le sur « O »).



■ Mode Économie d'énergie

Après un certain temps écoulé sans activité, le mode Économie d'énergie éteint la machine et la touche « Marche/Arrêt » clignote lentement en vert. Pour remettre la machine sous tension, appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » ou touchez l'écran à cristaux liquides à n'importe quel endroit.

📖 Mémo

- Quand vous recommencerez à utiliser la machine après l'activation du mode Économie d'énergie, le projet que vous étiez en train de modifier aura été supprimé. Enregistrez votre projet si vous prévoyez de ne pas utiliser la machine pendant 20 minutes ou plus.
- Vous pouvez spécifier la durée avant le passage de la machine au mode Économie d'énergie dans les réglages de la machine. Ce mode est activé pour expédier la machine.

Écran à cristaux liquides

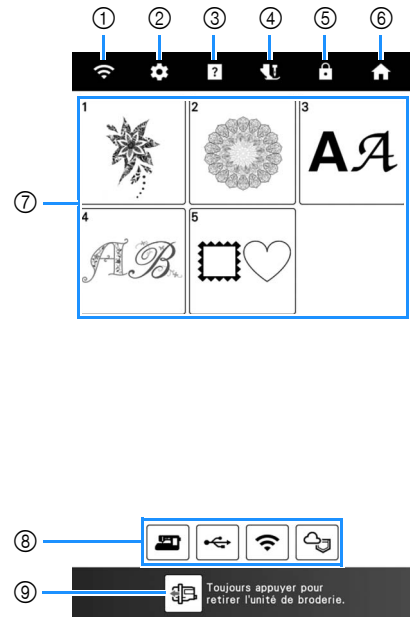
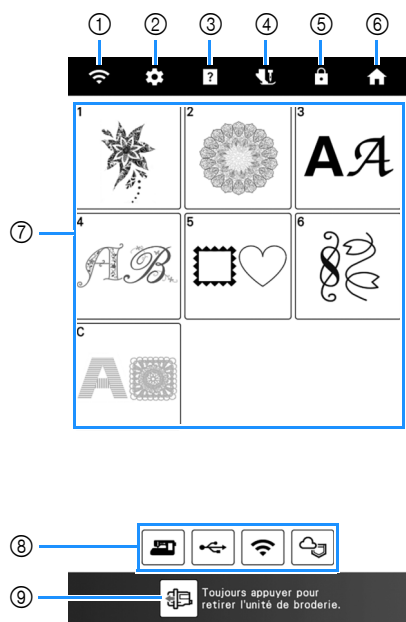
Touchez l'écran à cristaux liquides ou une touche avec votre doigt ou le stylet (stylus) fourni avec la machine pour sélectionner une fonction de la machine.

IMPORTANT

- Touchez uniquement l'écran avec votre doigt ou le stylet (stylus) fourni avec la machine. N'utilisez pas de crayon, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. Pour éviter d'endommager l'écran, ne touchez pas l'écran en appliquant une pression trop forte.

Remarque

- Il peut arriver qu'une partie ou la totalité de l'écran devienne plus sombre ou plus claire sous l'effet d'un changement de température ambiante ou de tout autre changement dans l'environnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. En cas de problème de lisibilité, réglez la luminosité de l'écran.



*Les motifs de broderie intégrés dans la machine diffèrent selon le modèle.

- ① **Touche Réseau local LAN sans fil**
Indique l'état du signal de la machine. (page 13)
- ② **Touche de réglages**
Personnalisez plusieurs réglages de la machine.
- ③ **Touche d'aide**
Consultez le mode d'emploi de la machine.
- ④ **Touche de remplacement du pied-de-biche/de l'aiguille**
Appuyez sur cette touche avant de remplacer l'aiguille, le pied-de-biche, etc. Cette touche verrouille toutes les touches et boutons pour empêcher le fonctionnement de la machine.
- ⑤ **Touche de verrouillage d'écran**
Verrouillez l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, vous pouvez toujours broder, mais vous ne pouvez modifier aucune des fonctions à l'écran.
- ⑥ **Touche de l'écran d'accueil**
Affichez l'écran de la page d'accueil à tout moment.
- ⑦ **Zone de sélection du motif de broderie**
Sélectionnez un motif de broderie.
- ⑧ **Motifs enregistrés dans la mémoire de la machine, un support USB, etc.**
- ⑨ **Touche d'initialisation de l'unité de broderie**
Appuyez sur cette touche pour positionner l'unité de broderie pour le rangement.



Connexion au réseau sans fil

■ Exigences pour une connexion au réseau sans fil

La connexion au réseau sans fil est conforme aux normes IEEE 802.11 b/g/n et utilise la fréquence de 2,4 GHz.

Mémo

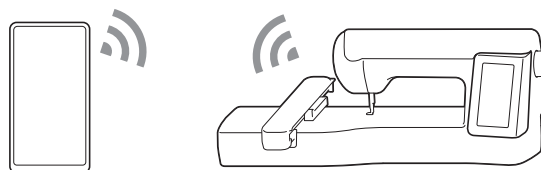
- Un réseau sans fil ne peut pas être configuré avec WPA/WPA2/WPA3 Enterprise.

■ Opérations disponibles avec une connexion au réseau sans fil

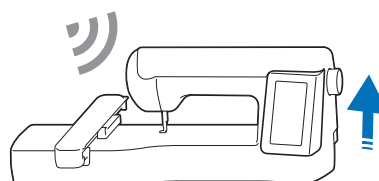
Cette machine prend en charge une connexion à un réseau sans fil. Les opérations utiles suivantes seront disponibles si la machine est connectée à un réseau sans fil.

Remarque

- Connectez votre machine et votre ordinateur ou votre appareil mobile au même réseau.
- Vous pouvez facilement vérifier l'état de fonctionnement de la machine depuis votre appareil mobile grâce à l'application mobile dédiée (My Stitch Monitor (Mon Moniteur de Point)).



- Téléchargez le fichier de mise à jour directement dans la machine.



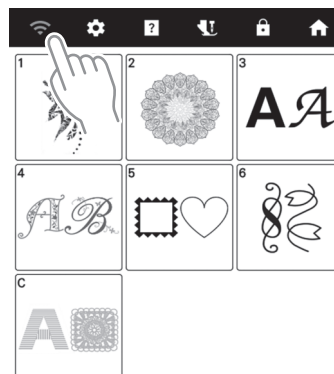
Activation d'une connexion au réseau sans fil

1 Trouvez vos informations de sécurité (SSID et clé de réseau) et notez-les.

* Connectez votre machine et votre ordinateur ou votre appareil mobile au même réseau.

SSID	Clé réseau (mot de passe)

2 Appuyez sur la touche WLAN comme illustré ci-dessous.



 Toujours appuyer pour retirer l'unité de broderie.

3

Activer le réseau local sans fil ☒ ON ☐ OFF **1**

Assistant de configuration du réseau local sans fil **>** **2**

État du réseau local sans fil **>**

Nom de la machine SewingMachine ***

Autres **>**

Réinit. réseau

4

Appuyez sur **>** à côté du SSID que vous avez noté.

Sélectionner SSID...

XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>
XXXXXXXXXXXXXX	>

5

Saisissez la clé de réseau (mot de passe) que vous avez notée, puis appuyez sur [OK].

XXXXXXXXXXXXXX

Clé réseau

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
A	S	D	F	G	H	J	K	L	
Z	X	C	V	B	N	M			

6

Appliquer réglage?

7

Connecté au réseau local sans fil

8

Appuyez sur [OK] pour quitter la configuration.

Activer le réseau local sans fil ☒ ON ☐ OFF

XXXXXXXX

Assistant de configuration du réseau local sans fil **>**

État du réseau local sans fil **>**

Nom de la machine SewingMachine ***

Autres **>**

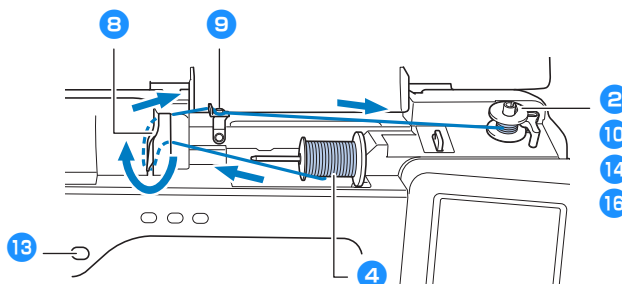
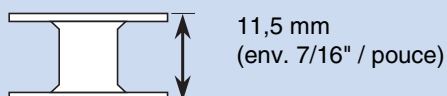
Réinit. réseau

Bobinage de la canette

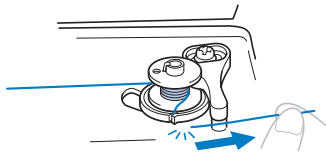
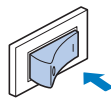
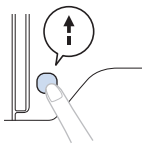
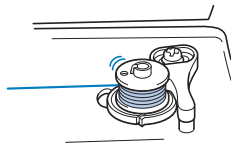
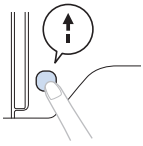
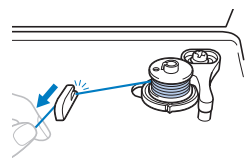
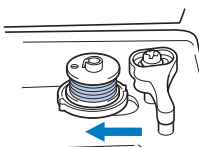
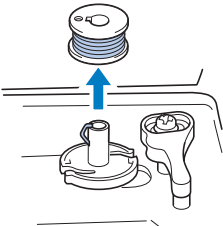
⚠ ATTENTION

- Coupez le fil comme décrit. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente du guide de la base du bobineur de canette, le fil risque de s'emmêler dans la canette ou l'aiguille risque de casser et de provoquer des blessures lorsque la canette arrivera à court de fil.

Utilisez les canettes en plastique fournies avec cette machine ou des canettes du même type : canettes de 11,5 mm (env. 7/16" / pouce) en plastique Classe 15 (style A), disponibles chez votre revendeur Brother.



1 Ouvrez le capot supérieur.	2	3
4	5	6 Sélectionnez un couvercle de bobine approprié. (page 17)
7	8	
9	10 Enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette 5 ou 6 fois.	

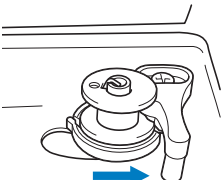
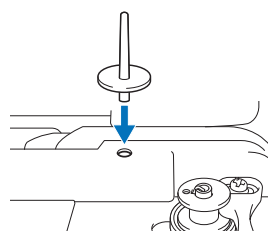
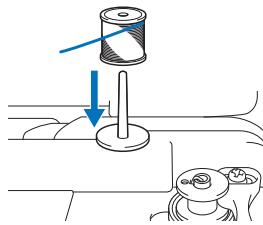
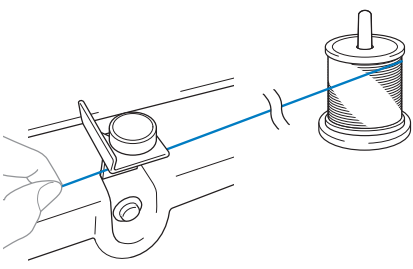
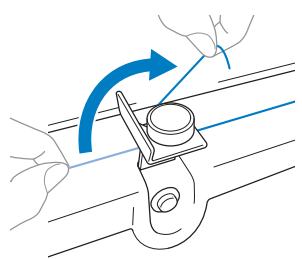
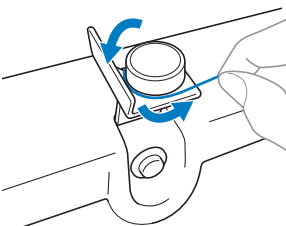
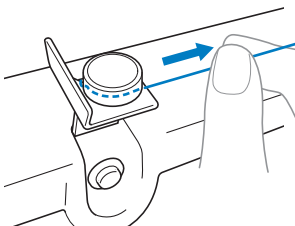
11 Coupez le surplus de fil à l'aide du coupe-fil. 	12 	13 Démarrez la machine. 
14 Bobinez la canette jusqu'à ce que la vitesse ralentisse. 	15 Arrêtez la machine. 	16 Coupez le fil à l'aide du coupe-fil. 
17 	18 	

■ Bobinage de la canette sans enlever le fil supérieur

Avec le porte-bobine supplémentaire, vous pouvez bobiner la canette sans enlever le fil supérieur.

Préparez le porte-bobine supplémentaire.



1 Placez la canette dans la machine en vous reportant aux points 1-3 de la page précédente. 	2 	
3 	4 Tirez le fil pour le faire passer sous le guide de bobinage de la canette. 	5 Faites passer le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour du guide de bobinage de la canette. 
6 	7 	8 Bobinez la canette en vous reportant aux points 9-18 de la page précédente. 

■ Comment sélectionner un couvercle de bobine

Sélectionnez un couvercle de bobine ou un centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande) en fonction de la bobine utilisée.

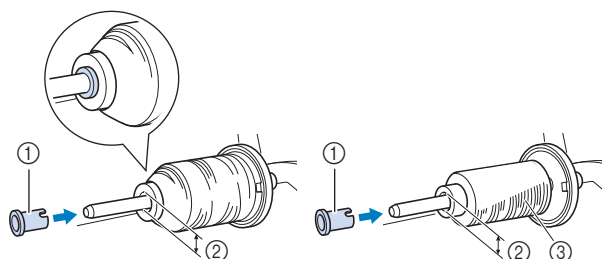
• Couvercle de bobine

Trois tailles de couvercle de bobine sont disponibles, ce qui vous permet de choisir le couvercle le mieux adapté à la bobine utilisée.



• Centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande)

Si vous utilisez la bobine illustrée ci-dessous, utilisez le centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande). Veillez à ce que le centre amovible pour bobine de fil soit fermement inséré. Après l'avoir installé, faites sortir le fil en tirant dessus et vérifiez que le fil se déroule sans s'accrocher.



- ① Centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande)
- ② Diamètre du trou de 8,0 mm à 10,5 mm (env. 5/16" / pouce à 13/32" / pouce)
- ③ Bobine (fil bobiné de façon croisée)

• Filet de la bobine

Quand vous utilisez un fil qui se déroule rapidement, comme un fil métallique, placez le filet de la bobine sur la bobine avant de placer la bobine de fil sur le porte-bobine. Si le filet de la bobine est trop long, pliez-le afin de l'adapter à la taille de la bobine.



IMPORTANT

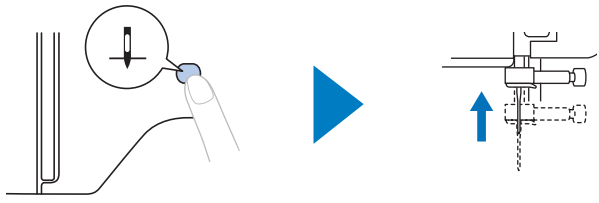
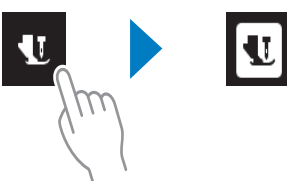
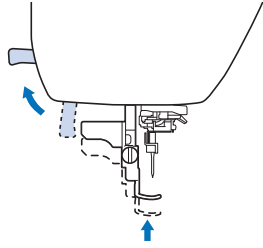
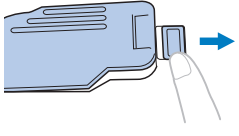
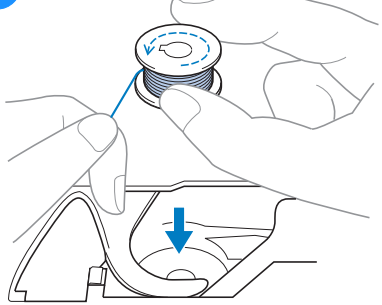
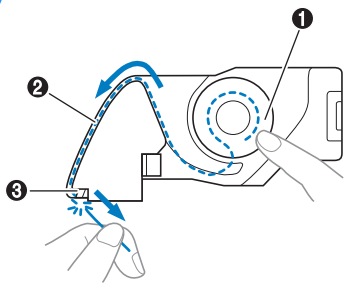
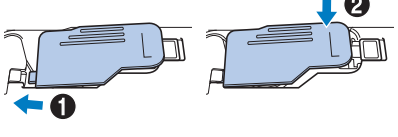
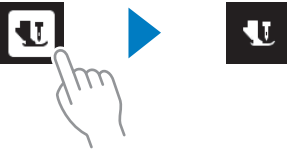
- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas correctement installé(e), le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou un endommagement de la machine peut se produire.
- Sélectionnez un couvercle de bobine approprié. Si le couvercle de bobine est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou la machine de s'endommager.
- Lorsque vous retirez la canette, ne tirez pas sur la base du bobineur de canette. Vous risqueriez de déboîter la base du bobineur de canette ou de l'enlever et d'endommager la machine.

⚠ ATTENTION

- Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné (page 15). N'utilisez pas une canette dont le fil a été bobiné de manière lâche. Sinon, l'aiguille risquerait de se casser ou la tension du fil sera incorrecte.



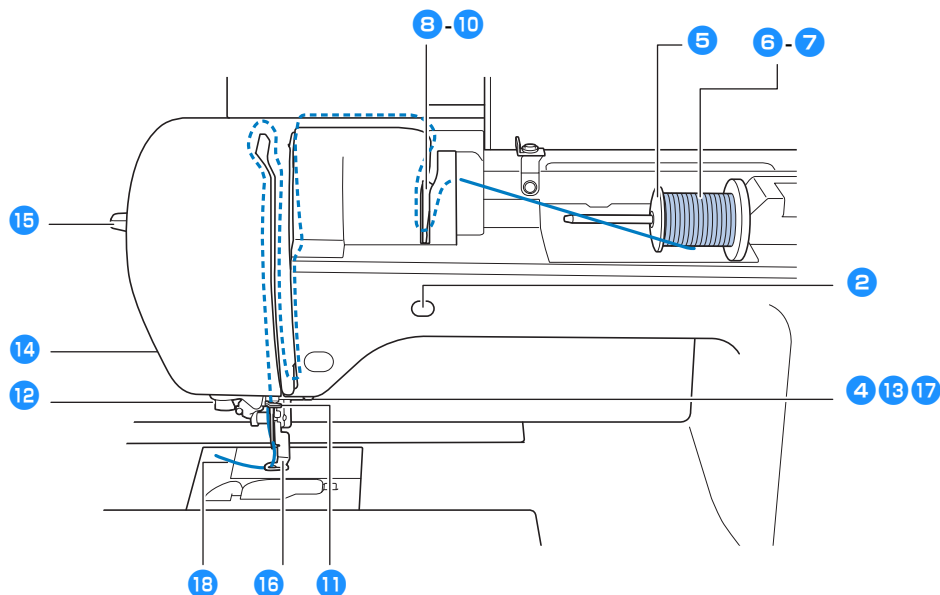
- Avant d'insérer la canette ou de la changer, veillez à bien appuyer  sur le panneau de commandes pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons, sinon vous risqueriez de vous blesser si la touche « Marche/Arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en marche de la machine est activée.
- Veillez à maintenir d'un doigt la canette vers le bas et déroulez correctement le fil de la canette, sinon le fil risque de casser ou de présenter une tension incorrecte.

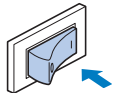
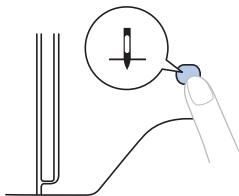
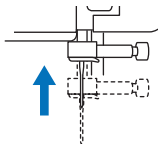
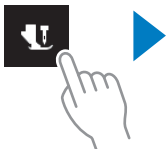
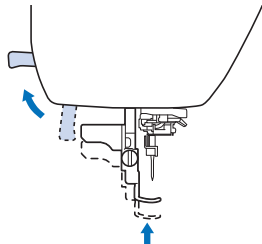
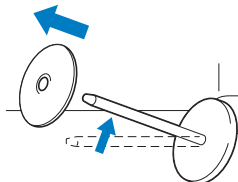
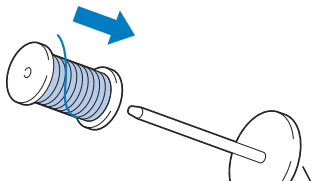
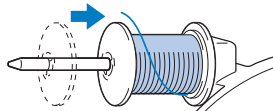
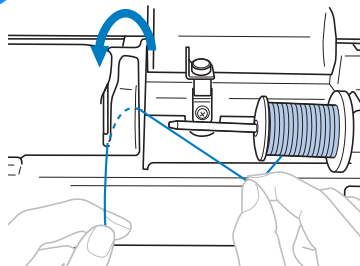
1 		2 Verrouillez toutes les touches et tous les boutons. 
3 Relevez le levier du pied-de-biche. 	4 	5 
6 	7 	8 Déverrouillez les touches et les boutons. 



⚠ ATTENTION

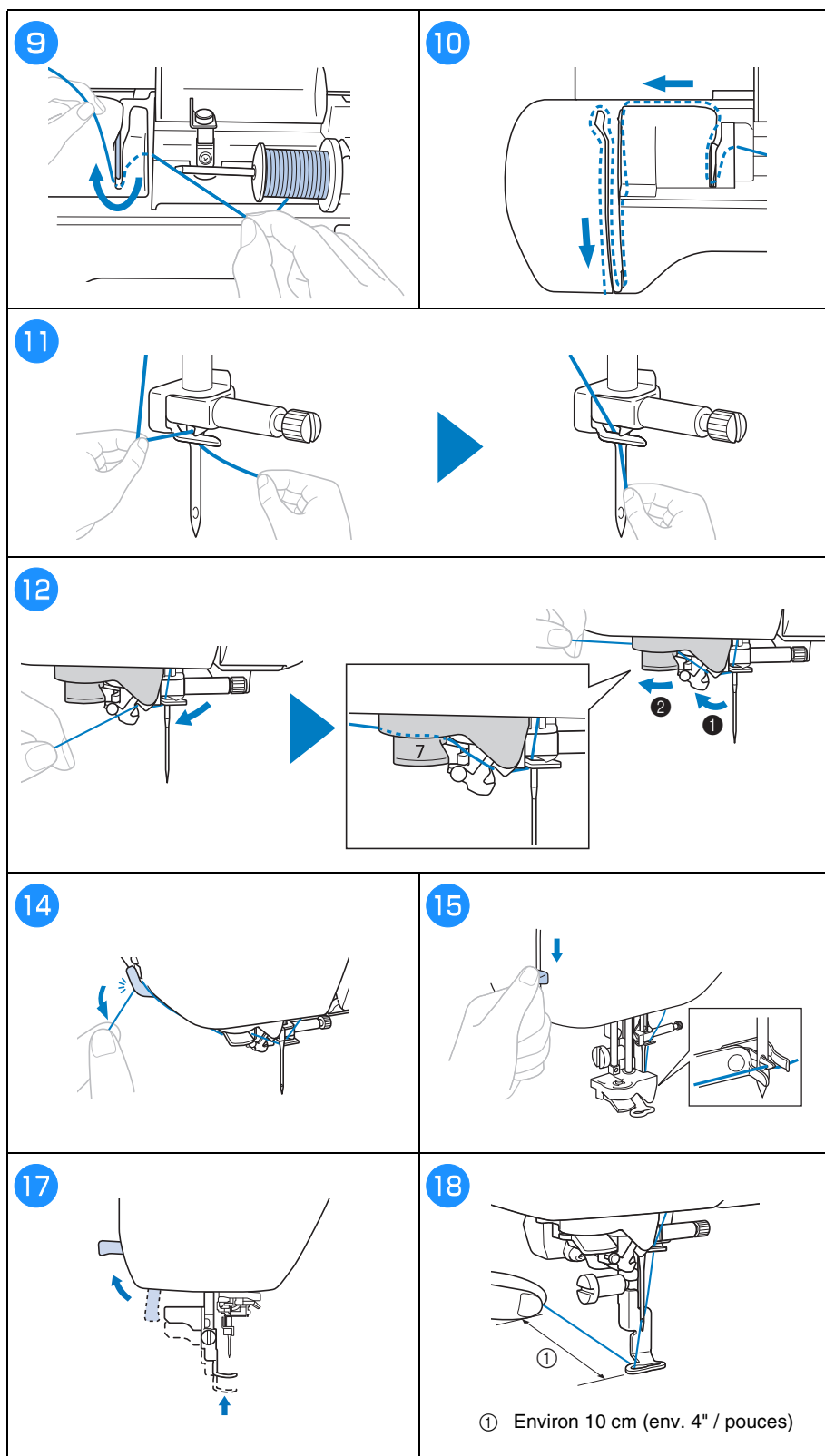
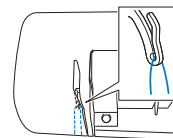
- Pendant l'enfilage supérieur, suivez bien les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil pourrait s'emmêler ou l'aiguille pourrait se plier ou se casser.
- N'utilisez jamais de fil d'une grosseur de 20 ou moins.
- Pendant l'enfilage de l'aiguille, veuillez à appuyer  sur le panneau de commandes pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons, sinon vous risqueriez de vous blesser si la touche « Marche/Arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en marche de la machine est activée.



1 	2  	
3 Verrouillez toutes les touches et tous les boutons. 	4 	5 
6 	7 	8 

Remarque

- Quand vous enfiler la machine, veillez à bien relever le pied-de-biche et à vérifier que le fil est correctement passé dans le levier de remontée du fil.



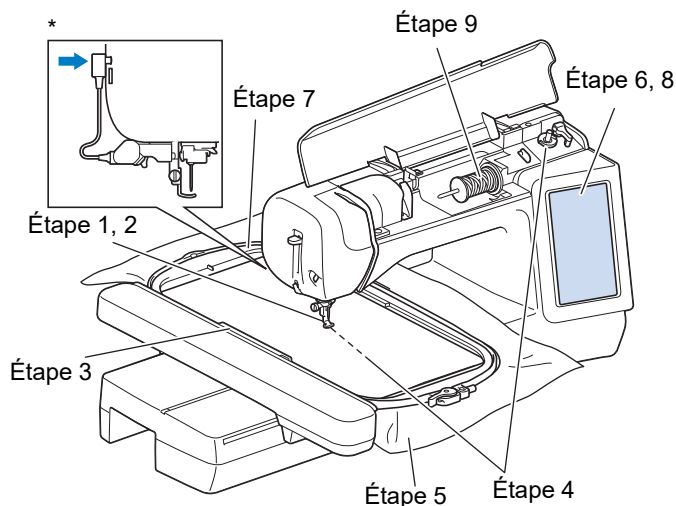
19 Déverrouillez la touche et les boutons.



Chapitre 2 Broderie

La broderie étape par étape

Respectez les étapes suivantes pour préparer la machine pour la broderie.



* Seulement pour les modèles qui comportent le pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED.

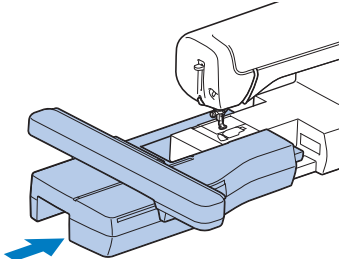
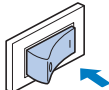
Étape n°	Objectif	Action	Page
1	Fixation du pied de broderie	Fixez le pied de broderie « UH » ou le pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED.	30
2	Vérification de l'aiguille	Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie.	29
3	Fixation de l'unité de broderie	Fixez l'unité de broderie.	22
4	Installation du fil de la canette	Bobinez le fil de canette à broder et installez la canette. Utilisez le fil de canette à broder n° 90 fourni ou le fil de canette à broder n° 90 recommandé.	15
5	Préparation du tissu	Fixez un renfort de broderie sur le tissu et placez-le dans le cadre à broder.	23
6	Sélection du motif	Mettez la machine sous tension et sélectionnez un motif de broderie.	25
7	Fixation du cadre à broder	Fixez le cadre à broder sur l'unité de broderie.	24
8	Vérification de la disposition	Vérifiez et réglez la taille et la position de la broderie.	26
9	Installation du fil de broderie supérieur	Placez le fil de broderie supérieur en fonction du motif. Utilisez le fil à broder prévu pour cette machine.	27

⚠ ATTENTION

- Ne déplacez jamais la machine lorsque l'unité de broderie est installée. L'unité de broderie risquerait de tomber et de provoquer des blessures.

IMPORTANT

- Ne placez pas vos mains et tout objet étranger sur le chariot et le cadre à broder pendant que la machine brode. Des dommages ou des dysfonctionnements pourraient se produire.
- Veillez à mettre la machine hors tension avant d'installer ou d'enlever l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager la machine.
- Ne touchez jamais le connecteur interne de l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager les broches du connecteur de l'unité de broderie.
- N'appliquez jamais de forte pression sur le chariot de l'unité de broderie ni ne soulevez l'unité en la tenant par le chariot. Vous risqueriez d'endommager l'unité de broderie.
- Ne poussez pas le chariot pendant que vous fixez l'unité de broderie sur la machine. Si vous bougez le chariot, vous risquez d'endommager l'unité de broderie.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace suffisant pour que le chariot de l'unité de broderie puisse se déplacer. Si le cadre à broder entre en contact avec un objet, il est possible que le motif ne soit pas brodé correctement, ou que des dommages s'ensuivent.
- Ne touchez pas le chariot de broderie tant que l'initialisation n'est pas terminée.

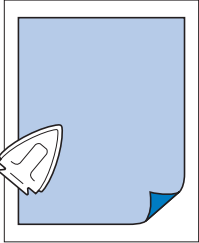
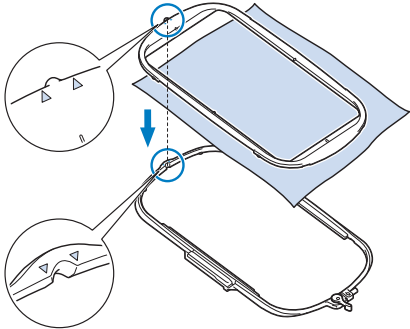
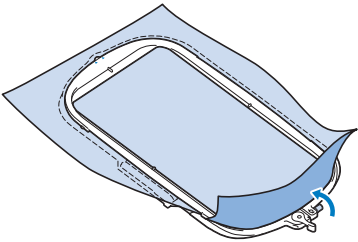
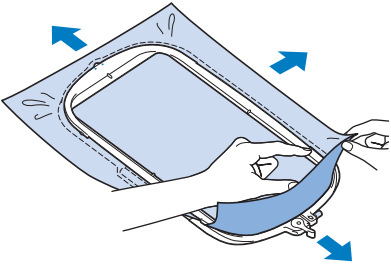
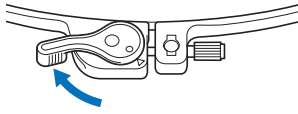
1 	2 	3 
4 ⚠ Le chariot de l'unité de broderie va se déplacer. Éloignez vos mains, etc. du chariot. OK		

Mise en place du tissu dans le cadre à broder

Dans cette procédure, le cadre à broder de 360 mm x 200 mm (env. 14" / pouces x 8" / pouces) est utilisé comme exemple.

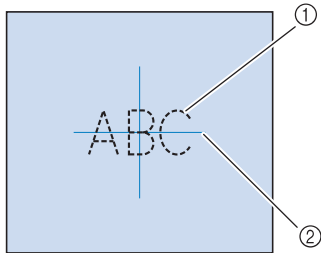
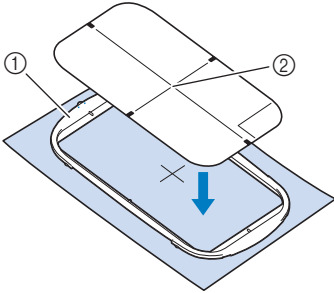
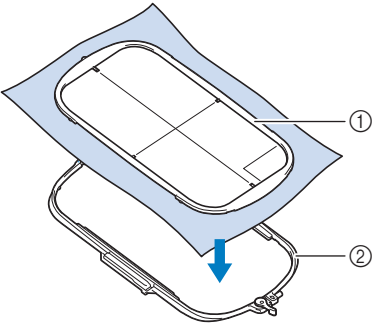
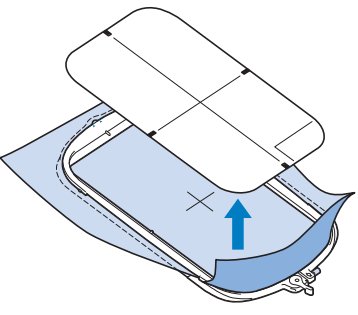
⚠ ATTENTION

- Utilisez des tissus dont l'épaisseur est inférieure à 2 mm (env. 1/16" / pouces). L'utilisation de tissus plus épais que 2 mm (env. 1/16" / pouces) risque de casser l'aiguille et peut-être de vous blesser.
- Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

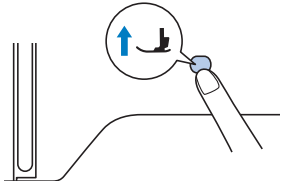
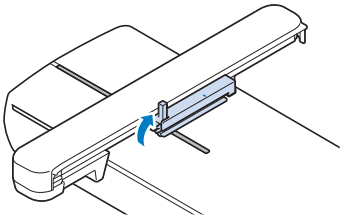
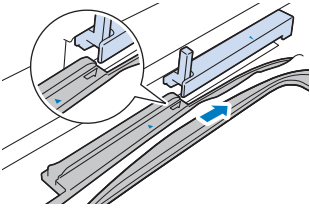
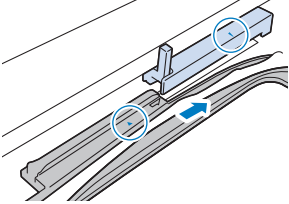
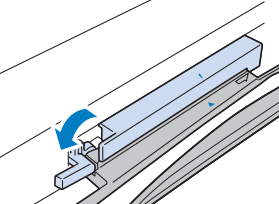
1 Fixez des renforts sur l'envers du tissu. 	2 Desserrez le levier et la vis du cadre. 	3 
4 Serrez la vis légèrement. 	5 Lissez légèrement le tissu. 	6 Serrez le levier. 

Positionnement du motif de broderie (utilisation du gabarit)

Si vous souhaitez broder le motif à un endroit particulier, utilisez un gabarit avec le cadre.

1 À l'aide d'une craie, marquez la zone que vous souhaitez broder sur le tissu.  ① Motif de broderie ② Repère	2 Placez le gabarit sur le cadre intérieur. Alignez les lignes directrices du gabarit avec les repères tracés sur le tissu.  ① Cadre intérieur ② Ligne de guidage
3 Étirez doucement le tissu afin qu'il ne reste aucun pli et insérez le cadre intérieur dans le cadre extérieur.  ① Cadre intérieur ② Cadre extérieur	4 Retirez le gabarit. 

Installation du cadre à broder

1 	2 	3 
4 	5 	

Sélection et modification d'un motif de broderie (écran à cristaux liquides)

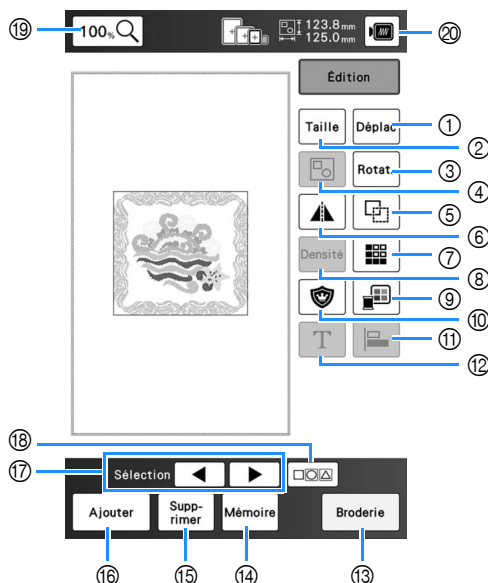


<https://s.brother/cmh4/>

Après avoir sélectionné un motif de broderie, vous pouvez modifier le motif de broderie.

Écran de modification de la broderie

Après avoir sélectionné un motif de broderie, appuyez sur [Édition] pour modifier le motif de broderie ou ajouter un autre motif de broderie.



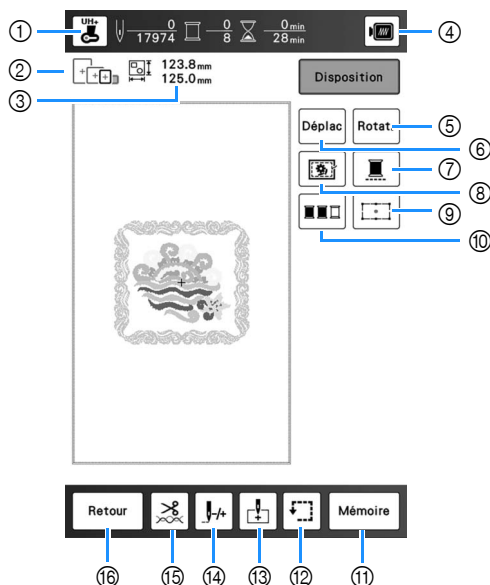
- ① **Touche de déplacement**
Permet de déplacer le motif.
- ② **Touche de taille**
Permet d'agrandir ou de réduire le motif.
- ③ **Touche de rotation**
Permet de faire tourner le motif.
- ④ **Touche de regroupement**
Permet de regrouper plusieurs motifs sélectionnés.
- ⑤ **Touche de copie**
Permet de dupliquer le motif.
- ⑥ **Touche d'image en miroir horizontale**
Permet de changer le motif pour en faire une image en miroir horizontale.
- ⑦ **Touche de bordure**
Permet de répéter le motif.
- ⑧ **Touche de densité**
Permet de changer la densité du motif.
- ⑨ **Touche de palette de couleurs des fils**
Permet de modifier la couleur des fils.
- ⑩ **Touche d'appliqué**
Permet de créer un contour d'appliqué autour du motif.
- ⑪ **Touche d'alignement**
Permet d'aligner les motifs multiples sélectionnés.
- ⑫ **Touche de modification du texte**
Permet de modifier des motifs de caractères.
- ⑬ **Touche Broderie**
Permet de passer à l'écran de broderie.
- ⑭ **Touche de mémoire**
Permet d'enregistrer un motif dans la mémoire de la machine, un support USB, etc.
- ⑮ **Touche de suppression**
Permet d'effacer le motif sélectionné (le motif encadré en rouge).
- ⑯ **Touche d'ajout**
Permet d'ajouter un autre motif au motif modifié.
- ⑰ **Touche de sélection des motifs**
Permet de sélectionner le motif à éditer en présence de plusieurs motifs.
- ⑱ **Touche de sélection multiple**
Permet de sélectionner plusieurs motifs en même temps.

- ⑲ **Touches de loupe**
Permet d'agrandir ou de réduire l'image.
- ⑳ **Touche d'image**
Permet d'afficher un aperçu de l'image brodée.

Écran de disposition de la broderie

Après avoir modifié le motif de broderie, appuyez sur [Broderie] pour démarrer la broderie.

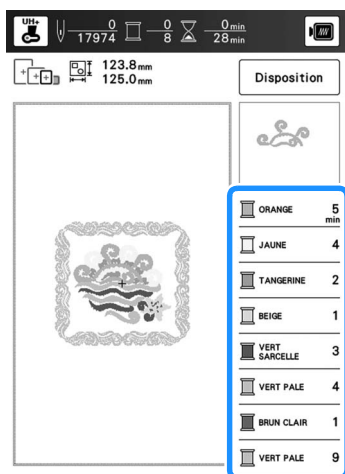
Si vous ajustez la disposition de l'ensemble du motif de broderie, appuyez sur [Disposition] pour afficher l'écran suivant.



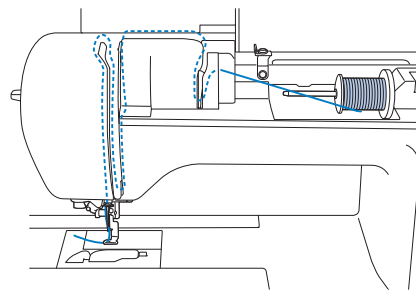
- ① **Pied-de-biche (touche de vérification du point de chute de l'aiguille)**
Indique le pied-de-biche à utiliser.
(Seulement pour certains modèles) Si le pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED est installé, le point de chute de l'aiguille peut être vérifié avec la lumière émise par le voyant lumineux en appuyant sur la touche.
- ② **Cadres disponibles**
Montre les cadres à broder qui peuvent être utilisés pour le motif.
- ③ **Taille du motif**
Montre la taille du motif.
- ④ **Touche d'image**
Permet d'afficher un aperçu de l'image de broderie.
- ⑤ **Touche de rotation**
Permet de faire tourner le motif.
- ⑥ **Touche de déplacement**
Permet de déplacer le motif.
- ⑦ **Touche Broderie ininterrompue**
Permet de modifier le réglage pour broder le motif avec une seule couleur.
- ⑧ **Touche de faufilage**
Permet d'ajouter le point faufilage autour du motif.
- ⑨ **Touche d'activation/désactivation de la fonction de positionnement à 2 points de la broderie**
Permet de régler la fonction de positionnement à 2 points de la broderie.
- ⑩ **Touche de tri des couleurs de fils**
Permet de réarranger les séquences de couleurs pour les motifs combinés.
- ⑪ **Touche de mémoire**
Permet d'enregistrer le motif dans la mémoire de la machine, un support USB, etc.
- ⑫ **Touche de traçage**
Permet de vérifier la position du motif.
- ⑬ **Touche position de démarrage**
Permet de spécifier la position de départ de l'aiguille.
- ⑭ **Touche avant/arrière**
Permet de déplacer l'aiguille vers l'avant ou l'arrière dans le motif. Ceci peut s'avérer utile lorsque le fil se casse pendant la broderie ou si vous souhaitez recommencer au début.
- ⑮ **Touche de coupure/tension**
Permet de régler la coupure automatique de fil, la coupure de fil ou la tension du fil. Pour la broderie, ces fonctions sont définies automatiquement.
- ⑯ **Touche d'entrée**
Permet de retourner à l'écran de modification.

→ Une fois la disposition déterminée, commencez à broder.

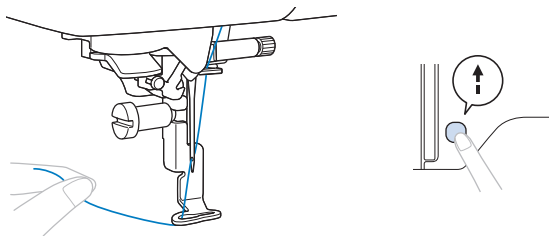
1 Préparez les couleurs de fil à broder indiquées sur la machine.



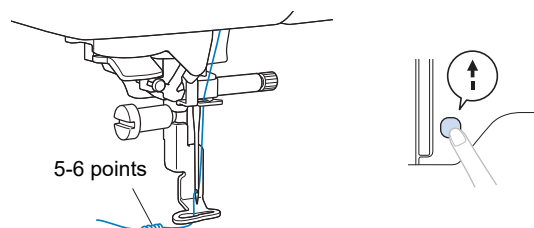
2 Enfilez la première couleur. (page 19)



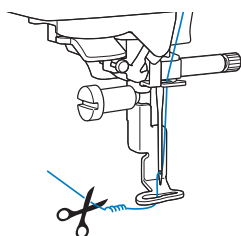
3 Tenez légèrement le fil, abaissez le pied-de-biche et commencez à broder.



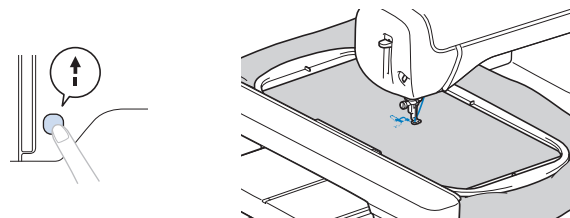
4 Après avoir brodé 5 à 6 points, arrêtez de broder.



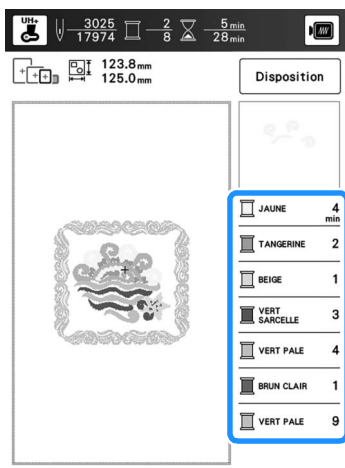
5 Coupez le surplus de fil.



6 Recommencez à broder les points restants.



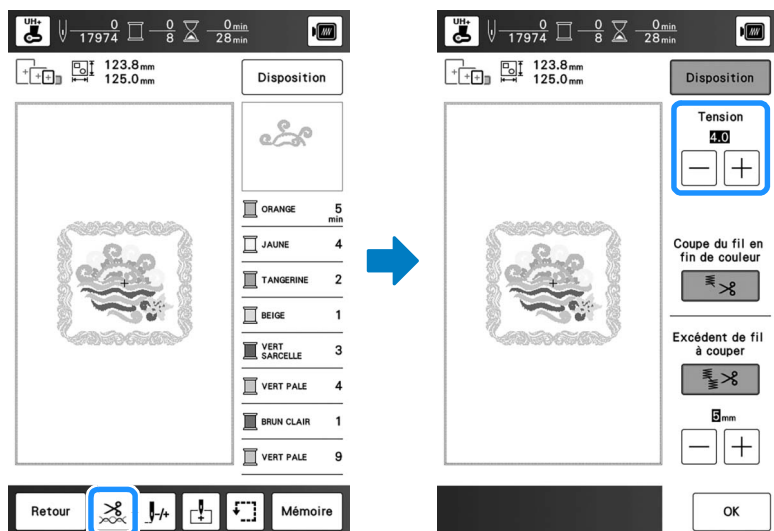
7 Suivez les mêmes étapes pour broder les couleurs restantes.



Vérification de la tension du fil

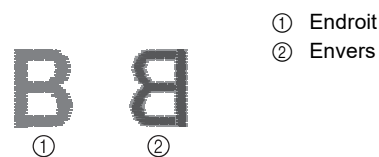
Lorsque vous brodez, la tension du fil doit être réglée de manière à voir légèrement le fil supérieur à l'envers du tissu.

Modifiez la tension du fil depuis l'écran de broderie.



Tension du fil correcte

Le motif est visible à l'envers du tissu. Si la tension des fils n'est pas réglée correctement, le motif sera mal fini. Le tissu risque de froncer ou le fil pourrait casser.



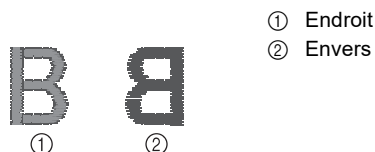
Suivez les opérations décrites ci-dessous pour régler la tension du fil en fonction de la situation.

Le fil supérieur est trop tendu

Si la tension du fil supérieur est trop élevée, le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.

Remarque

- Un mauvais enfilage du fil de la canette peut entraîner une tension excessive du fil supérieur. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Installation de la canette » à la page 18 et enflez de nouveau le fil de la canette.



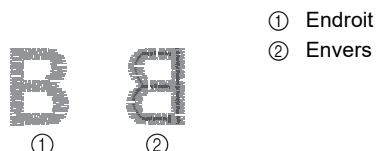
Appuyez sur sous **Tension** pour relâcher la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension diminue.)

Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si la tension du fil supérieur est insuffisante, le fil supérieur se défera, les nœuds de fils seront lâches ou des boucles apparaîtront à l'endroit du tissu.

Remarque

- Un mauvais enfilage du fil supérieur peut entraîner une tension insuffisante de ce dernier. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » à la page 19 et enflez de nouveau le fil supérieur.



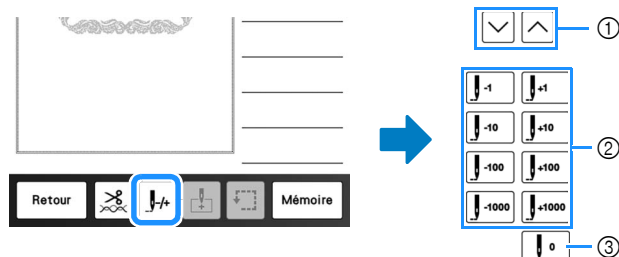
Appuyez sur sous **Tension** pour augmenter la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension augmente.)

Si le fil casse ou la canette tombe à court de fil

1 Remettez le fil supérieur ou remplacez la canette. (page 19, page 15)

* Si vous remplacez la canette, appuyez sur avant de détacher le cadre à broder.

2 Appuyez sur et faites reculer l'aiguille du nombre correct de points avant l'endroit où le fil s'est cassé.



- Déplacez l'étape de couleur vers l'arrière ou vers l'avant.
- Déplacez l'aiguille vers l'arrière ou vers l'avant.
- Redémarrez depuis le début.

3 Continuez à broder.

Chapitre 3 Annexe

Remplacement de l'aiguille

⚠ ATTENTION

- Appuyez toujours sur  à l'écran pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons avant de changer l'aiguille. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/Arrêt » ou une autre touche de fonctionnement est actionnée accidentellement, la machine démarrera, ce qui risque de vous blesser.
- N'utilisez que des aiguilles pour machine à coudre à usage personnel. D'autres aiguilles risqueraient de se casser et de vous blesser.
- N'utilisez jamais d'aiguille tordue. Vous risqueriez de vous blesser.

■ Numéro de fil et d'aiguille

Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais ;
plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.

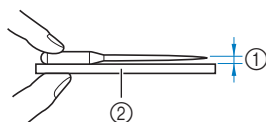
■ Aiguilles à broder

Il est recommandé d'utiliser une aiguille pour machine à usage domestique 75/11. Toutefois, si la machine ne brode pas bien quand le tissu est épais, essayez d'utiliser une aiguille 90/14.

Quand vous brodez des points courts, comme des petites lettres, nous vous recommandons d'utiliser une aiguille à pointe boule pour la broderie.

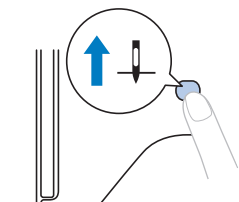
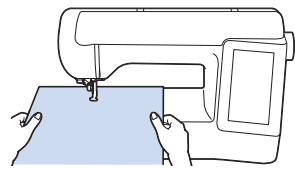
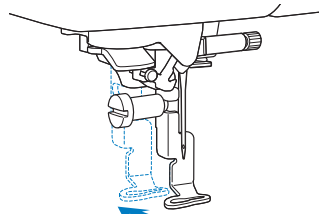
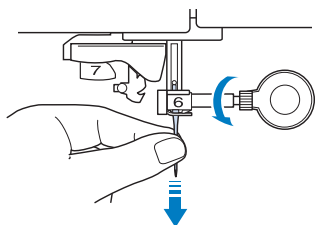
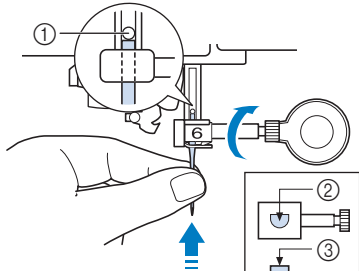
📖 Mémo

- Pour vérifier l'aiguille correctement, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane. Vérifiez l'aiguille à partir du haut et des côtés. Jetez toutes les aiguilles tordues.



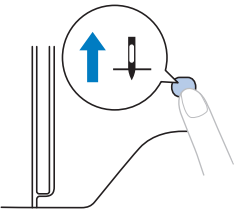
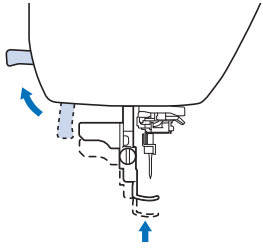
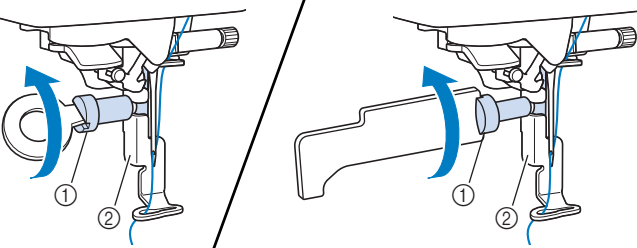
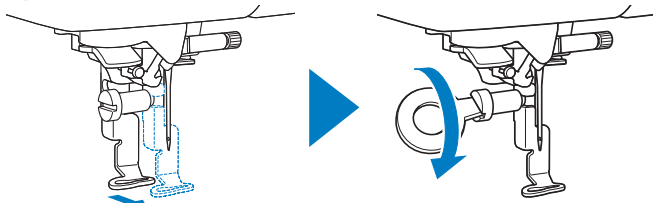
- ① Espace parallèle
- ② Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

- Les aiguilles pour la machine sont des consommables. Remplacez l'aiguille dans les cas décrits ci-dessous.
 - Si vous entendez un bruit inhabituel quand l'aiguille entre dans le tissu. (Il est possible que le bout de l'aiguille soit cassé ou émoussé.)
 - Si des points sont sautés. (Il est possible que l'aiguille soit tordue.)

1 	2 Verrouillez toutes les touches et tous les boutons. 	3 Recouvrez le trou dans la plaque à aiguille avec du tissu ou du papier. 
4 Retirez le pied-de-biche.  → page 30		5 Retirez l'aiguille. 
6 Insérez la nouvelle aiguille jusqu'à ce que le haut de l'aiguille touche la butée de l'aiguille. Serrez la vis.  ① Butée de l'aiguille ② Trou d'insertion de l'aiguille ③ Côté plat de l'aiguille		7 Réinstallez le pied-de-biche et déverrouillez les touches et les boutons. 

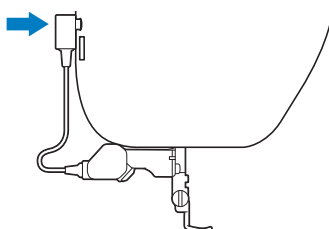
⚠ ATTENTION

- Quand vous fixez un pied de broderie, appuyez toujours sur  sur l'écran. Vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche « Marche/Arrêt » et de vous blesser.
- Pour vos travaux de broderie, veuillez à utiliser le pied de broderie « UH » ou le pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED. Sinon, l'aiguille risque de heurter le pied de broderie, de se casser et de vous blesser.

<Retrait> 1 	2 Verrouillez toutes les touches et tous les boutons. 	3 
4 Desserrez la vis pour enlever le pied-de-biche.  ① Vis du pied de broderie ② Pied de broderie Utilisez le tournevis fourni dans la machine. Pour certains modèles, un tournevis différent peut être inclus.		<Fixation> 5  Veuillez à bien serrer la vis avec le tournevis.

■ Insertion de la fiche du pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED (seulement pour certains modèles)

Quand vous utilisez le pied de broderie « UH+ » avec pointeur lumineux LED, insérez la fiche dans la prise femelle à l'arrière de la machine après avoir fixé le corps de la pièce à la machine.



IMPORTANT

- Quand vous branchez ou débranchez le cordon, appuyez sur  pour éviter tout dommage électrique de la machine.

ATTENTION

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous risquez de vous blesser.

Nettoyage de l'écran à cristaux liquides

Si la surface de l'écran à cristaux liquides est sale, frottez-la légèrement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Nettoyage de la surface de la machine

Pour essuyer la saleté de la machine, essorez fermement un chiffon doux imbibé d'eau (tiède).

Après avoir nettoyé la machine, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.

Restrictions concernant l'application d'huile

Pour éviter de l'endommager, la machine ne doit pas être huilée par l'utilisateur. Lors de la fabrication de cette machine, la quantité d'huile nécessaire a été appliquée afin de garantir un fonctionnement correct et éviter d'avoir à appliquer régulièrement de l'huile.

En cas de problème, par exemple en cas de difficulté à tourner le volant ou en cas de bruit inhabituel, cessez immédiatement d'utiliser la machine et contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

Précautions concernant le rangement de la machine

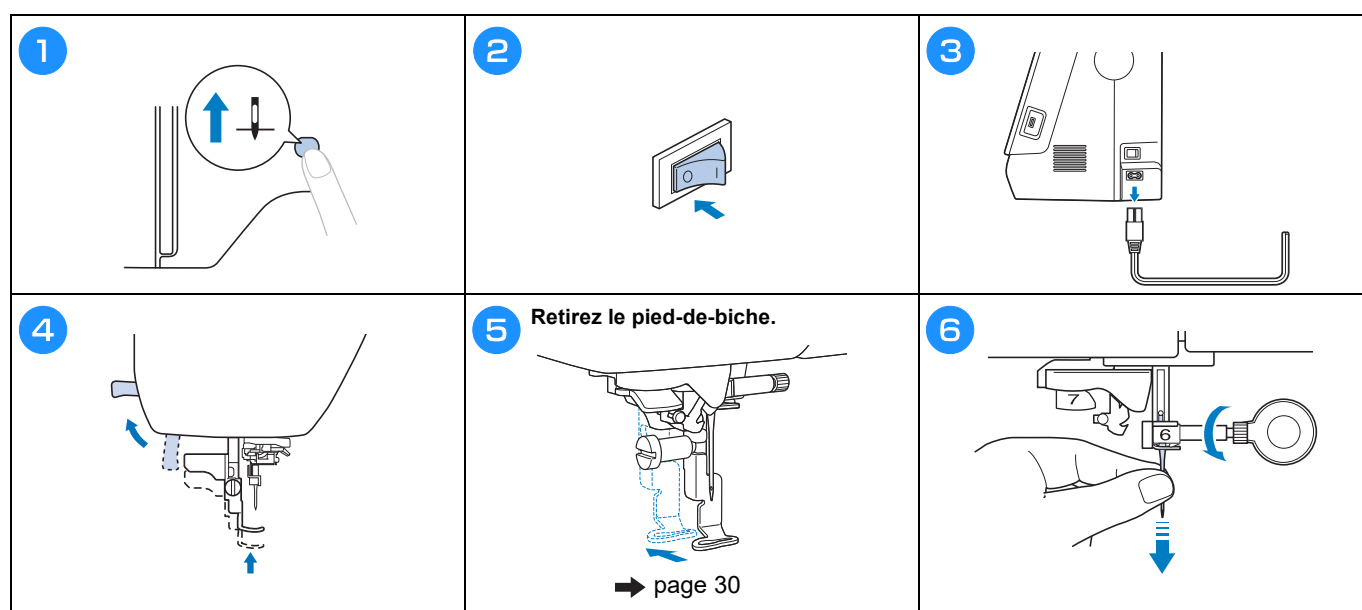
Ne rangez pas la machine dans l'un des endroits indiqués ci-dessous, car cela risquerait de l'endommager, par exemple, l'apparition de rouille à cause de la condensation.

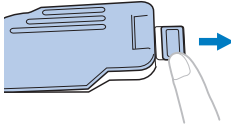
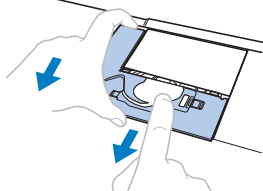
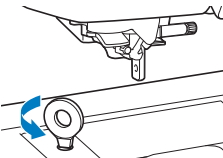
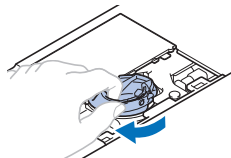
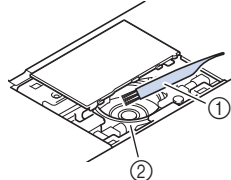
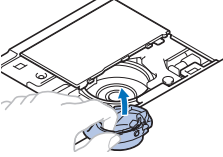
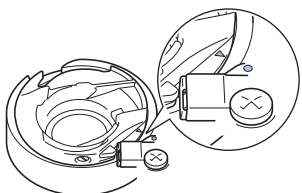
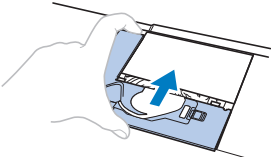
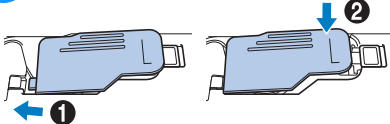
- Exposition à des températures très élevées
- Exposition à des températures très basses
- Exposition à de fortes variations de température
- Exposition à une forte humidité ou beaucoup de vapeur
- Rangement à proximité d'une flamme, d'un chauffage ou d'un climatiseur
- Rangement à l'extérieur ou exposition aux rayons directs du soleil
- Exposition à des environnements très poussiéreux ou huileux

Remarque

- Pour prolonger la durée de vie de la machine, mettez-la sous tension et utilisez-la régulièrement. Le rangement de la machine pendant une durée prolongée sans l'utiliser risque de diminuer son efficacité.

Nettoyage de la coursière



7 Retirez le capot du compartiment à canette. 	8 Retirez le capot de la plaque à aiguille. 	• S'il y a une vis dans le capot de la plaque à aiguille, enlevez d'abord la vis. 
9 Saisissez le boîtier de la canette et sortez-le en tirant dessus.  Si la canette est installée, enlevez-la avant de tirer sur le boîtier de la canette pour le sortir.	10 Enlevez les peluches et la poussière de la coursière et de la zone alentour. • Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur.  ① Brosse de nettoyage ② Coursière	11 Insérez le boîtier de la canette.  • Alignez les marques ▲ et ●. 
12 	13 	

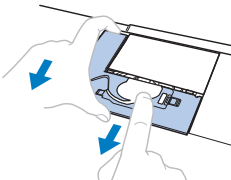
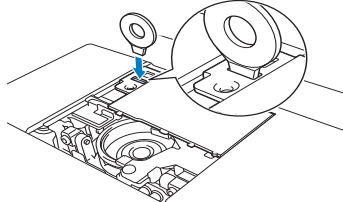
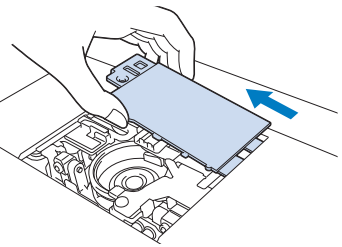
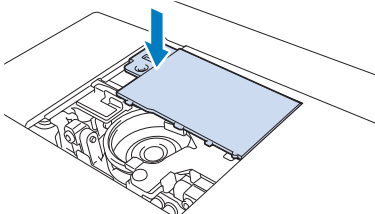
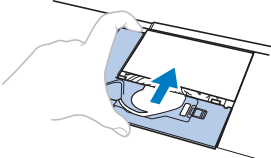
⚠ ATTENTION

- N'utilisez jamais un boîtier de la canette qui est rayé ou qui comporte une ébarbure. Sinon, le fil supérieur risquerait de s'emmêler, l'aiguille pourrait se casser ou les performances de broderie pourraient s'en voir affectées. Pour un boîtier de la canette neuf, contactez votre centre de service Brother agréé le plus proche.
- Veillez à ce que le boîtier de la canette soit correctement installé, sinon l'aiguille risque de casser.

Retrait/fixation de la plaque à aiguille

Cette procédure est destinée aux modèles où la plaque à aiguille est fixée sans vis.

Pour les modèles où la plaque à aiguille se fixe avec deux vis, desserrez les vis pour enlever la plaque à aiguille. Quand vous fixez la plaque à aiguille, serrez les deux vis petit à petit, en alternant.

<Retrait> 1 Mettez la machine hors tension et enlevez le capot de la plaque à aiguille en vous reportant aux points ① - ⑧ de la page précédente. 	2 Appuyez sur le trou de la plaque à aiguille avec le tournevis pour détacher la plaque à aiguille. 	3 Enlevez la plaque à aiguille en la faisant glisser. 
<Fixation> 1 Pour fixer la plaque à aiguille, insérez les languettes dans les encoches. 	2 Appuyez sur le côté gauche de la plaque à aiguille pour la fixer. 	3 Fixez le capot de la plaque à aiguille. 



Si la machine ne fonctionne plus correctement, examinez les problèmes possibles suivants avant de l'envoyer en réparation. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

Liste des symptômes

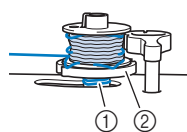
Vérifiez les problèmes suivants avant de faire appel au service de dépannage. Si la page de référence est « * », contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

Symptôme, Cause/Solution	Référence
La machine ne fonctionne pas.	
La machine n'est pas branchée.	11
L'interrupteur d'alimentation principal est éteint.	11
La machine entre en mode Économie d'énergie. • Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » qui clignote lentement en vert ou touchez l'écran à cristaux liquides à n'importe quel endroit.	11
L'axe du bobineur de canette est poussé vers la droite.	15
Le projet modifié a été supprimé.	
La machine est entrée en mode Économie d'énergie. ► Enregistrez votre projet si vous prévoyez de ne pas utiliser la machine pendant un certain temps.	11
L'aiguille, le fil supérieur ou le fil de la canette se casse.	
L'installation est incorrecte. ► Essayez de réinstaller l'aiguille, le fil supérieur ou le fil de la canette.	18, 19, 29
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	29
L'aiguille choisie n'est pas adaptée au fil ou au tissu utilisé.	29
Le fil supérieur est trop tendu.	28
La zone autour de l'ouverture de la plaque à aiguille est égratignée.	*
La zone autour de l'ouverture du pied-de-biche est égratignée.	*
La canette ou le boîtier de la canette est égratigné(e).	*
Vous n'utilisez pas une canette conçue pour cette machine.	15
Le fil fait des nœuds ou est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette. ► Éliminez les nœuds ou démêlez le fil.	-
La tension du fil n'est pas correcte.	
► Ajustez la tension du fil.	28
Le tissu est froncé ou des points sont sautés.	
L'enfilage supérieur ou l'installation de la canette est incorrect(e).	18, 19
La bobine n'est pas installée correctement.	17
L'aiguille ou le fil n'est pas adapté(e) au tissu.	29
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	29
La tension du fil n'est pas correcte.	28
De la poussière s'est accumulée sous la plaque à aiguille ou dans le boîtier de la canette.	31
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	
► Retirez le fil emmêlé, puis refaites l'enfilage supérieur.	19
Un son aigu est produit pendant la broderie.	
De la poussière s'est accumulée dans le boîtier de la canette.	31

Symptôme, Cause/Solution	Référence
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	19
Le boîtier de la canette est égratigné.	*
Vous n'utilisez pas une canette conçue pour cette machine.	15
Impossible d'utiliser l'enfile-aiguille.	
Vous n'utilisez pas (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.	10
L'installation de l'aiguille ou du fil supérieur est incorrecte. Le levier de l'enfile-aiguille n'a pas été abaissé jusqu'au déclic.	19, 29
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	29
Le crochet de l'enfileur de l'aiguille est tordu et ne passe pas par le chas de l'aiguille.	*
Le levier de l'enfile-aiguille ne peut pas être déplacé ou rétabli dans sa position d'origine.	*
Le motif n'est pas brodé correctement.	
Le pied-de-biche n'est pas adapté au motif sélectionné.	30
La tension du fil n'est pas correcte.	28
Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	31
Lors du bobinage de la canette, le fil de la canette s'est enroulé sous la base du bobineur de canette.	
► Enlevez le fil emmêlé et bobinez la canette.	34
Impossible de faire sortir le fil de la canette.	
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	29
La canette est mal installée.	18
L'éclairage de couture ne s'allume pas.	
La lumière de couture est endommagée.	*
L'aiguille touche la plaque à aiguille.	
La vis du support de l'aiguille n'est pas suffisamment serrée.	29
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	29
Une aiguille cassée est tombée à l'intérieur de la machine.	
► Mettez la machine hors tension et retirez la plaque à aiguille. Si vous apercevez l'aiguille qui est tombée à l'intérieur de la machine, utilisez une pince pour l'en extraire. Après avoir enlevé l'aiguille, remettez la plaque à aiguille et insérez une nouvelle aiguille. Faites tourner le volant lentement vers vous pour vérifier qu'il tourne sans à-coups et que la nouvelle aiguille pénètre dans le centre de l'ouverture de la plaque à aiguille. Si le volant ne tourne pas sans à-coups ou s'il est impossible de retirer l'aiguille tombée à l'intérieur de la machine, contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.	-
Le volant ne tourne pas sans à-coups.	
Le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette.	31

■ Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette

Si le bobinage de canette commence alors que le fil ne passe pas correctement par le disque de pré-tension, le fil risque de s'emmêler sous la base du bobineur de canette. Déroulez le fil en effectuant la procédure suivante.

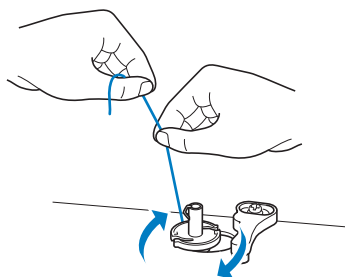


- ① Fil
- ② Base du bobineur de canette

⚠ ATTENTION

- Ne retirez pas la base du bobineur de canette, même si le fil s'emmêle dessous. Le coupe-fil qui se trouve dans la base du bobineur de canette pourrait vous blesser.

- 1** Arrêtez le bobinage de la canette.
- 2** Coupez le fil avec des ciseaux à côté du guide-fil de bobinage de la canette.
- 3** Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche, puis retirez la canette de l'axe et coupez le fil qui va jusqu'à la canette afin de pouvoir retirer complètement la canette de l'axe.
- 4** Tenez le bout du fil de la main gauche, et déroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre du dessous de la base du bobineur de canette avec votre main droite comme illustré ci-dessous.



Messages d'erreur

Vous trouverez ci-dessous des explications relatives aux messages d'erreur. Consultez-les au besoin (si vous appuyez sur

OK

ou si vous réalisez l'opération correctement pendant l'affichage du message d'erreur, ce dernier disparaît).

	Messages d'erreur	Cause/Solution
1	Inclut un motif spécial qui ne peut pas être enregistré dans la mémoire externe. Enregistrez le motif dans la mémoire de la machine.	Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'enregistrer sur un support USB ou un ordinateur un motif protégé par des droits d'auteur. Conformément aux lois sur les droits d'auteur, les motifs soumis à une interdiction de reproduction ou de modification ne peuvent pas être enregistrés sur support USB ou ordinateur. Si ce message s'affiche, enregistrez le motif dans la mémoire de la machine.
2	Abaissez le levier du pied-de-biche.	Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  (Touche de levée du pied-de-biche) alors que le levier du pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est abaissée.
3	Souhaitez-vous rappeler et réutiliser la mémoire précédente?	Ce message s'affiche si la machine est hors tension en cours de broderie, puis remise sous tension. Appuyez sur [OK] pour remettre la machine à l'état dans lequel elle se trouvait avant sa mise hors tension (emplacement du motif et nombre de points). Suivez la procédure décrite sous « Si le fil casse ou la canette tombe à court de fil » à la page 28 pour aligner la position de l'aiguille et broder le reste du motif.
4	Une maintenance préventive est recommandée.	Ce message s'affiche lorsque la machine a besoin d'une maintenance. Lorsque ce message s'affiche, il est recommandé de confier votre machine à un revendeur Brother agréé ou au centre de service Brother agréé le plus proche pour un contrôle de maintenance de routine. Ce message disparaît et la machine continue de fonctionner dès que vous appuyez sur [OK]. Cependant, il s'affichera encore plusieurs fois, jusqu'à ce que l'opération de maintenance appropriée ait été effectuée.
5	La canette est presque vide.	Ce message s'affiche lorsque le fil de la canette est presque épuisé. En cours de broderie, appuyez sur  , appuyez sur [OK], enlevez le cadre à broder, puis remplacez la canette par une autre remplie d'une quantité suffisante de fil de canette à broder.
6	Le système de sécurité a été activé, car le moteur de l'axe principal a surchauffé. Le fil est-il emmêlé ?	Ce message s'affiche quand la température du moteur augmente, ce qui active le dispositif de sécurité. Attendez que la température descende. Si l'erreur persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother agréé le plus proche.
7	Le système de sécurité a été activé en raison d'un dysfonctionnement du capteur de position de l'aiguille.	Ce message s'affiche quand une erreur est détectée au niveau du capteur de position de l'aiguille, ce qui active le dispositif de sécurité. Éteignez la machine, puis rallumez-la. Si le message persiste, il est possible que la machine soit endommagée. Veuillez contacter votre revendeur Brother agréé le plus proche.
8	Fichier inutilisable.	Ce message s'affiche lorsque le format du fichier n'est pas compatible avec cette machine. Pour plus d'informations concernant le format, reportez-vous à la section « Spécifications » du manuel d'instructions (Web).
9	Impossible d'utiliser ce support USB.	Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support incompatible. Pour plus d'informations concernant les dispositifs USB compatibles, reportez-vous à la section « Spécifications » du manuel d'instructions (Web).
10	F**	Si le message d'erreur [F**] apparaît sur l'écran à cristaux liquides pendant l'utilisation de la machine, il est possible que la machine soit défectueuse. Contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

Mise à jour du logiciel de votre machine

Vous pouvez mettre le logiciel de votre machine à jour en suivant l'une des deux procédures suivantes.

- Mise à jour via le réseau local sans fil LAN
- Avec le dispositif USB et l'ordinateur

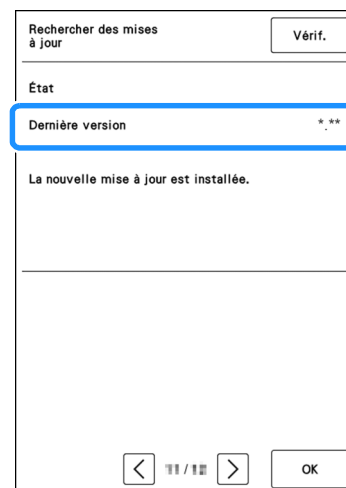
Ce guide décrit la procédure de mise à jour par le biais du réseau local LAN sans fil.

Pour des informations relatives à la mise à jour, reportez-vous au site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) <https://s.brother/cphau/>.

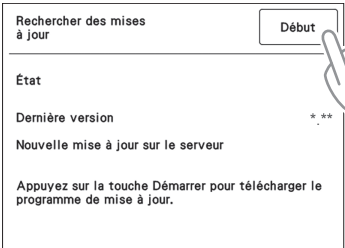
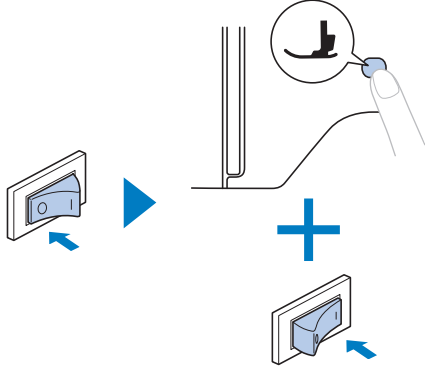
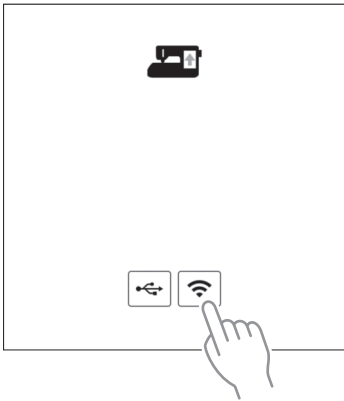
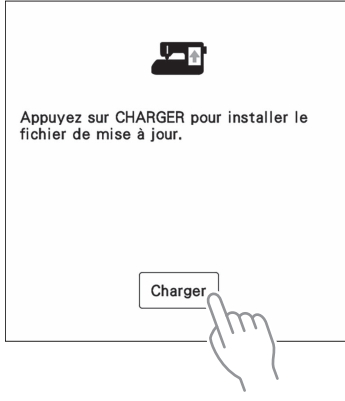
Mémo

Vous pouvez vérifier la version logicielle de la machine sur l'écran des réglages.

Appuyez sur  et passez à l'écran de mise à jour du logiciel.



Mise à jour avec le réseau local LAN sans fil

1 Appuyez sur  et passez à l'écran de mise à jour du logiciel. Appuyez sur [Vérif.].  Si la touche [Vérif.] devient la touche [Début], passez à l'étape suivante pour mettre la machine à jour.	2 Appuyez sur la touche [Début] et attendez jusqu'à ce que le programme de mise à jour se télécharge.  Quand la touche [Début] devient grisée, le téléchargement est terminé.	3 Éteignez la machine, puis remettez la machine sous tension tout en appuyant et en maintenant la touche de levée du pied-de-biche. 
4 	5 Appuyez sur [Charger] et attendez que la mise à jour soit terminée. 	6 Éteignez la machine et rallumez-la. 



À propos des accessoires en option

Plusieurs accessoires sont disponibles à acheter séparément, en option.

Visitez notre site Web <https://s.brother/cohkc/>.

Avant d'utiliser un accessoire en option, veuillez lire le manuel d'instructions de l'accessoire en plus du présent manuel d'instructions de base.

Avant de prêter le produit ou de le mettre au rebut

Veillez à bien réinitialiser les réglages de votre machine pour supprimer les données suivantes.

- toutes les données enregistrées
- les réglages personnalisés
- les informations relatives au réseau

1 Appuyez sur  pour afficher l'écran des réglages.

2 Appuyez sur  et passez à la page de [Réinitialisation aux réglages par défaut], puis appuyez sur [Réinit.].

3 Appuyez sur [Réinit.].

Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension tant que l'écran [Suppression...] est affiché.

Plusieurs accessoires sont disponibles à acheter séparément, en option.

Visitez notre site Web <https://s.brother/cohkc/>.



Visitez notre site au <https://s.brother/cphau/> pour obtenir du soutien et consulter la Foire aux questions (FAQ).



Assurez-vous d'avoir installé la dernière version du logiciel.
La dernière version inclut un certain nombre d'améliorations fonctionnelles.



My Stitch Monitor (Mon Moniteur de Point) est une application mobile permettant de contrôler les conditions de fonctionnement de votre machine.
Rendez-vous sur Google Play ou l'App Store pour la télécharger.



Design Database Transfer (Transfert de Base de données de Motifs) est une application Windows dédiée pour le transfert sans fil de données de broderie d'un ordinateur à la machine. Cette application peut aussi être utilisée pour visualiser et gérer des données de broderie.

Consultez notre page <https://s.brother/cahkg/> pour télécharger l'application.

L'utilisation de cette machine n'est homologuée que dans le pays d'achat. Les entreprises Brother locales et leurs revendeurs ne prennent en charge que les appareils achetés dans leur propre pays.

French
888-P60/P62/P63



D03K3G-001